

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
РЕСПУБЛИКИ ТАДЖИКИСТАН
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКО-ТАДЖИКСКИЙ (СЛАВЯНСКИЙ) УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждено на заседании
Кафедры романо-германских языков
протокол № 9 от «28 апреля» 2020 г.
Зав. каф. С. Шакирова Шакирова С.Ш.

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

ОТЧЕТ

**о научно-исследовательской работе студентов
КАФЕДРЫ ВОСТОЧНЫХ ЯЗЫКОВ
за 2020 год**

1. Проанализируйте работу научных студенческих кружков (центров, клубов и т.д.), обратите внимание на положительные и отрицательные ее стороны.

Студенческий научный кружок «Знатоки китайского языка» при кафедре восточных языков был создан в декабре 2017 года. В 2020-2021 учебном году научный исследовательский кружок «Знатоки китайского языка» продолжил свою работу. В кружке принимают участие студенты первого и второго курса китайского отделения.

В новом учебном году участники кружка во главе с научным руководителем задались новой целью - развитие у студентов творческого потенциала и навыков письменного перевода.

За первое полугодие было запланировано 4 заседаний кружков из них было проведено 4.

Заседания проходили очень интересно, в творческой и непринужденной обстановке, с использованием доступного технического оборудования (проектор и ноутбук).

Работа кружка велась активно. В ходе заседаний студенты обменивались идеями и успешно отражали их в своем участии.

2. Укажите численность студентов, принимавших участие в научных исследованиях в отчетном году.

Количество студентов, принимавших участие в научных исследованиях, то есть в подготовке к студенческой научно-практической конференции «Славянские чтения» по секции «Актуальные вопросы синологии»: составляет 16 человек, в конкурсе «Студент и НТП»: 1 человек. Всего: 17 студентов.

3. Назовите конференции, конкурсы, олимпиады и другие мероприятия, в которых принимали участие студенты, укажите статус мероприятия, количество участников, лучших участников, победителей конкурсов, олимпиад.

Согласно плану НИРС для ежегодной традиционной студенческой научно-практической конференции «XXIV Славянские чтения» по кафедре восточных языков в секции «Актуальные вопросы синологии» была утверждена тематика и подготовлено 16 докладов.

1. Исследование вопросов влияние, китайской письменности на письменность Японии – Сохибова С., ст 4 к.
 2. Сопоставительный анализ концепта «вежливость» в японской и русской языковой картине – Эрданова Н., ст.4 к.
 3. Сравнительный анализ переводов японских сказок на русский язык – Ясин М., ст.4 к.
 4. Типология моделей перевода – Саидов Хабибуллох., 301 кит. гр.
 5. Способы перевода просторечия в художественном тексте – Мухаббатова Ф., 301 кит. гр.
 6. Принципы передачи идиом при переводе с китайского языка на русский – Саидахмадзода Б., 301 кит. гр.
 7. Особенности перевода научно – популярной литературы с китайского языка на русский – Кулмамадова Н., ст.3 к.
 8. Сопоставительный анализ русских и китайских фразеологизмов с флоро- фаунистическими компонентами – Саймуддинова С., ст.4 к.
 9. «Неологизмы как источник пополнения словарного состава китайского языка» – Рабиева М., ст.3 к.
 10. «Явления полисемии и омонимии в китайском языке» – Бойматова С., ст.3 к.
 11. «Второстепенные члены предложения китайского языка» - Кавас М. ст. 2 к.
 12. «Классификация предложений в китайском языке» - Иргашева М. ст. 2 к.
 13. «Грамматические особенности существительных в китайском языке» - Косимов К. ст. 2 к.
 14. «Основные единицы грамматического строя китайского языка» - Хакимзода М. ст. 2 к.
 15. «Сравнительные структуры вопросительных предложений в китайском языке» - Раджабзода И. ст. 2 к.
 16. «Неологизмы китайского языка» - Косими З. ст. 2 к.
- на русский язык – Нурхонов Н., ст. 4 к.

Научный руководитель – Тянь Е.О., преподаватель

Конкурс «Студент и НТП»:

Также студентка 3 курса китайского отделения Кулмамадова Нигина под руководством научного руководителя ст. преп. Ходжамуродовой Ш.Р. подготовила работу для участия в конкурсе «Студент и научно-технический

прогресс» на тему «Особенности перевода научно-популярной литературы с китайского языка на русский язык.

4. Дайте краткие аннотации лучших научных работ студентов, занявших на конкурсах (международных, республиканских, университетских) призовые места.

Таких работ не имеется.

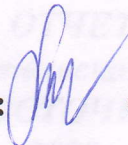
5. Назовите статьи, опубликованные студентами и магистрами с указанием выходных данных статьи. - нет

6. Дайте полное название авторского свидетельства, полученного студентом, магистрантом (студентами, магистрантами). -нет

7. Проанализируйте работу студентов, магистрантов, которые участвовали в научных исследованиях по грантам, госбюджетным темам кафедры (если такие темы выполняются на кафедре). - такие темы на кафедре не выполняются.

Ответственная за НИРС

кафедры восточных языков:



ст. препод. Мамедова М.Дж.